

6-467/1 (Senaat)
DOC 54 3361/001 (Kamer)

**Belgische Senaat
en Kamer van
volksvertegenwoordigers**

ZITTING 2018-2019

5 OKTOBER 2018

**17^e Herfstsitting van de Parlementaire
Assemblee van de OVSE
Bisjkek, 3-5 oktober 2018**

VERSLAG

6-467/1 (Sénat)
DOC 54 3361/001 (Chambre)

**Sénat et Chambre
des représentants
de Belgique**

SESSION DE 2018-2019

5 OCTOBRE 2018

**17^e Réunion d'automne de l'Assemblée
parlementaire de l'OSCE
Bichkek, 3-5 octobre 2018**

RAPPORT

INHOUDSTAFEL

	Blz.
Inleiding.....	3
I. Parlementaire Conferentie over « Het bevorderen van de veiligheidsdialoog in Centraal-Azië en daarbuiten »	3
A. Openingszitting (3 oktober 2018).....	3
B. Sessie 1 : Het aanpakken van nieuwe uitdagingen en bedreigingen in grensregio's door het opbouwen van vertrouwen en regionale samenwerking.....	4
C. Sessie 2 : Mediterraan Forum – Geopolitiek in Centraal-Azië en in het Middellandse Zeegebied : de aanpak van migratie, handel en milieu-uitdagingen .	8
D. Sessie 3 : Het versterken van het engagement van burgers om veilige samenlevingen op te bouwen	10
II. Vergadering van de Permanente Commissie van de PA OVSE	12

TABLE DES MATIÈRES

	Page.
Introduction	3
I. Conférence parlementaire sur le thème : « Promouvoir le dialogue sécuritaire en Asie centrale et au-delà »	3
A. Session d'ouverture (3 octobre 2018)	3
B. 1 ^{re} session : Faire face aux nouveaux enjeux et aux nouvelles menaces dans les régions frontalières à travers le renforcement de la confiance et la coopération régionale	4
C. 2 ^e session : Forum méditerranéen – Géopolitique de l'Asie centrale et de la Méditerranée : relever les défis migratoires, commerciaux et environnementaux .	8
D. 3 ^e session : Renforcer la participation citoyenne à la construction de sociétés sûres	10
II. Réunion de la Commission permanente de l'AP OSCE.....	12

INLEIDING

De 17^{de} herfstzitting van de Parlementaire assemblee van de OVSE (hierna afgekort als « PA OVSE ») vond plaats van 3 tot 5 oktober 2018 in Bisjkek (Kirgizië).

De herfstzitting werd voorgezeten door de heer George Tsereteli (Georgië), voorzitter van de PA OVSE. Het centrale thema van de herfstzitting was « Het bevorderen van de veiligheidsdialoog in Centraal-Azië en daarbuiten ». De Belgische delegatie was vertegenwoordigd op ambtelijk niveau.

I. PARLEMENTAIRE CONFERENTIE OVER « HET BEVORDEREN VAN DE VEILIGHEIDSDIALOOG IN CENTRAAL-AZIË EN DAARBUITEN »

A. Openingszitting (3 oktober 2018)

In zijn openingsspeech stipt *de heer George Tsereteli, voorzitter van de PA OVSE*, aan dat de afname van het vertrouwen binnen de OVSE het functioneren van de organisatie bedreigt, de dialoog doet eroderen, bestaande conflicten doet verharderen en ervoor zorgt dat de akkoorden niet worden uitgevoerd die een einde zouden kunnen stellen aan het menselijk lijden in conflictgebieden zoals Oekraïne of Georgië. Dit gebrek aan politieke wil verlamt niet alleen de bemiddelingscapaciteit van de Organisatie ; het maakt het ook steeds moeilijker om andere problemen die op ons af komen aan te pakken. De burgers, de mensen die de parlementsleden ten dienste zijn, verwachten en verdienen beter volgens de voorzitter. Hij wijst erop dat parlementsleden en de *civil society* een sleutelrol vervullen omdat ze politieke wil kunnen genereren ter ondersteuning van de implementatie van de OVSE-verbintenissen. Hij benadrukt dat er steeds nieuwe wegen zullen gevonden worden om op een inclusieve manier gebruik te maken van de expertise en het werk van de parlementsleden om tot een maximale impact van de organisatie te komen.

De heer Sooronbay Jeenbekov, president van Kirgizië, onderstreept dat zijn land zijn voordeel heeft gedaan door samen te werken met de OVSE, vooral bij de uitbouw van het verkiezingssysteem. Hij benadrukt dat Kirgizië zijn economie verder moderniseert en verder politieke en gerechtelijke hervormingen doorvoert. Kirgizië beschouwt duurzame ontwikkeling als een onderdeel van een ruimere regionale ontwikkelingsstrategie. Volgens de president is er geen alternatief voor samenwerking en dialoog. De president vestigt ook de aandacht op uitdagingen inzake veiligheid en stabiliteit zoals gewelddadig extremisme en terrorisme,

INTRODUCTION

La 17^e session d'automne de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE (ci-après « AP OSCE ») s'est tenue du 3 au 5 octobre 2018 à Bichkek (Kirghizistan).

La session d'automne était présidée par M. George Tsereteli (Géorgie), président de l'AP OSCE. Le thème central de la session d'automne était « Promouvoir le dialogue sécuritaire en Asie centrale et au-delà ». La délégation belge était représentée au niveau administratif.

I. CONFÉRENCE PARLEMENTAIRE SUR LE THÈME : « PROMOUVOIR LE DIALOGUE SÉCURITAIRE EN ASIE CENTRALE ET AU-DELÀ »

A. Session d'ouverture (3 octobre 2018)

Dans son discours d'ouverture, *M. George Tsereteli, président de l'AP OSCE*, souligne que la perte de confiance au sein de l'OSCE menace le bon fonctionnement de l'Organisation, sape le dialogue, durcit les conflits existants et entrave l'exécution des accords qui pourraient mettre fin à la souffrance humaine dans les zones de conflit comme l'Ukraine ou la Géorgie. Outre qu'il paralyse la capacité de médiation de l'Organisation, ce manque de volonté politique fait de plus en plus obstacle à la prise en charge d'autres problèmes qui nous attendent. Selon le président, les citoyens, au service desquels œuvrent les parlementaires, attendent et méritent mieux. Le président indique que les parlementaires et la société civile jouent un rôle clé dans la mesure où ils peuvent générer la volonté politique nécessaire pour soutenir la mise en œuvre des engagements de l'OSCE. Il souligne que l'on trouvera toujours de nouvelles voies pour exploiter de manière inclusive l'expertise et le travail des parlementaires en vue de maximiser l'impact de l'Organisation.

M. Sooronbay Jeenbekov, président du Kirghizistan, souligne que la collaboration avec l'OSCE a été profitable à son pays, surtout en ce qui concerne le déploiement du système électoral. Il met l'accent sur le fait que le Kirghizistan continue à moderniser son économie et poursuit les réformes politiques et judiciaires. Le Kirghizistan considère le développement durable comme faisant partie intégrante d'une stratégie de développement régional plus large. Selon le président, il n'y a aucune alternative à la coopération et au dialogue. M. Jeenbekov attire également l'attention sur les défis qui se posent en matière de sécurité et de

de financiering via witwassen, enz. Hij dringt aan op een eendrachtig optreden tegen deze gemeenschappelijke dreiging en benadrukt de unieke mogelijkheden van de OVSE om een gezamenlijk overeengekomen aanpak te bevorderen.

De heer Dastanbek Dzhumabekov, voorzitter van de Jogorku Kenesh (het Kyrgizisch Parlement), laat weten dat Kirgizië met heel wat uitdagingen te maken heeft gehad, maar dat zijn land vastbesloten het pad van de parlementaire democratie bewandelt. Hij dankt de internationale partners om mee te werken aan de democratische ontwikkelingen. Hij geeft aan dat de Jogorku Kenesh het beslissingscentrum van het land is en onderstreept dat de doelstellingen op het vlak van duurzame ontwikkeling ondersteund worden met actie op het vlak van wetgeving. Het hoofddoel is de levenskwaliteit te verbeteren en hierbij de internationale verbintenissen na te komen. Volgens de heer Dzhumabekov vormt de stabiliteit in Centraal-Azië de sleutel tot de veiligheid van de hele OVSE-regio. Het gebied is omringd door vier kernmachten. Ook voor de strijd tegen terrorisme, radicalisering en drugs is het een sleutelregio. Hij parafraseert Manas, de nationale held van Kirgizië, volgens wie echte macht in de eenheid ligt om zo doelstellingen te bereiken.

B. Sessie 1 : Het aanpakken van nieuwe uitdagingen en bedreigingen in grensregio's door het opbouwen van vertrouwen en regionale samenwerking

*De heer Gyorgy Szabo, hoofd van het Programme Office van de OVSE in Astana (Kazachstan), benadrukt het belang van gelijktijdige samenwerking met regeringen, parlementsleden en de burgermaatschappij om het oplossen van problemen te doen vooruitgaan. Kazachstan is het negende grootste land ter wereld en heeft de ambitie om een belangrijk transitland tussen China en Europa te worden, onder meer via zijn luchthaven. De Raad voor Toerisme van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten is bezig met het creëren van een eenheidsvisum voor Centraal-Azië waardoor in de regio een soort « Schengen » zou tot stand komen. Zijn werk spitst zich vooral toe op het bepalen van risicoprofielen inzake drugs, mensenhandel en *foreign terrorist fighters* (FTF's) in Centraal-Azië. Zo wordt er veel gewerkt rond passagiersinformatie en is er veel aandacht voor « trainers en het trainen van de trainers ». Men probeert om de programma's van de OVSE zo goed mogelijk te integreren met de programma's van de Europese Unie en UNHCR (Hoge Commissaris voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties). Onlangs vond een succesvolle*

stabiliteit, comme la lutte contre l'extrémisme violent et le terrorisme, contre le financement du blanchiment, etc., ainsi que sur l'importance d'une action concertée contre cette menace commune ; il souligne par ailleurs les opportunités uniques que l'OSCE peut offrir en vue de promouvoir une approche commune.

M. Dastanbek Jumabekov, président du Jogorku Kenesh (Parlement kirghize), indique que le Kirghizistan a été confronté à de très nombreux défis, mais que son pays suit résolument la voie de la démocratie parlementaire. Il remercie les partenaires internationaux pour leur collaboration aux évolutions démocratiques. Il indique que le Jogorku Kenesh est le centre de décision du pays et que les objectifs de développement durable sont soutenus par une action concrète dans le domaine législatif. L'objectif premier est d'améliorer la qualité de vie et de respecter en cela les engagements internationaux. Selon M. Jumabekov, la stabilité en Asie centrale est la clé de la sécurité dans toute la région de l'OSCE. La région est entourée de quatre puissances nucléaires. L'Asie centrale est aussi une région cruciale pour la lutte contre le terrorisme, la radicalisation et le trafic de drogue. Paraphrasant Manas, héros national du Kirghizistan, il rappelle que le véritable pouvoir réside dans l'unité, laquelle permet d'atteindre les objectifs.

B. 1^{re} session : Faire face aux nouveaux enjeux et aux nouvelles menaces dans les régions frontalières à travers le renforcement de la confiance et la coopération régionale

M. Gyorgy Szabo, chef du Bureau du programme de l'OSCE à Astana (Kazakhstan), insiste sur l'importance d'une coopération parallèle avec les gouvernements, les parlementaires et la société civile pour faire progresser la résolution des problèmes. Le Kazakhstan est le neuvième plus grand pays du monde et a pour ambition de devenir un important pays de transit entre la Chine et l'Europe, entre autres par le biais de son aéroport. Le Conseil du tourisme de la Communauté des États indépendants est chargé de l'élaboration d'un visa unique pour l'Asie centrale, ce qui donnerait lieu à la création d'une sorte de « Schengen » dans la région. Il a essentiellement pour tâche de définir des profils à risque en matière de drogues, de traite des êtres humains et de combattants terroristes étrangers (FTF) en Asie centrale. Le travail est axé sur les informations relatives aux passagers et une attention particulière est portée aux « formateurs et à la formation des formateurs ». On essaie d'intégrer au mieux les programmes de l'OSCE dans les programmes de l'Union européenne et de l'UNHCR (Haut-Commissariat des Nations unies pour

simulatieoefening plaats met tweehonderd professionals en burgers om bepaalde structuren aan te leren. Er werd onder meer een training omtrent risicoprofielen en veilige documenten aangeboden in samenwerking met Oostenrijk, Georgië en Slowakije en met steun van het Verenigd Koninkrijk. Er zal een oefening op Heathrow plaatsvinden en men hoopt volgend jaar een operationeel systeem te hebben.

De heer Erlan Abdylaev, minister van Buitenlandse Zaken van de Kirgizische Republiek, vindt het betekenisvol dat deze conferentie in Centraal-Azië wordt gehouden. Hij legt uit dat zijn land heel veel inspanningen doet op het vlak van internationale handel, regionale samenwerking inzake transport en energie, enz. Het energie –en waterbeleid vormden belangrijke topics op de recente intergouvernementele vergadering van de Centraal-Aziatische landen. De samenwerking ter zake moet volgens hem op duurzame ontwikkeling gericht zijn. Hij wijst eveneens op de blijvende terro-rismedreiging. IS rekruteert nog steeds onder jongeren in de regio en er moet permanent aandacht zijn voor de FTF. Hij onderstreept dat de evolutie in Afghanistan zeer belangrijk is en nauwlettend in de gaten moet gehouden worden. Kirgizië zal een expertisecentrum inzake terrorisme oprichten in Bishkek met specialisten uit de regio om gecoördineerd te kunnen optreden.

Zijn land monitort ook mee de overblijvende radio-actieve sites uit de voormalige Sovjet-Unie in de regio. Kirgizië nam het initiatief voor een ontwerp-resolutie voor de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties die in de marge van de 73^{ste} zitting van de Verenigde Naties in New York werd besproken. Op 8 november 2018 organiseert de Europese Bank voor wederopbouw en ontwikkeling (*European Bank for Reconstruction and Development*, EBRD) een donor-conferentie in Londen. De EBRD is verantwoordelijk voor de *Environmental Remediation Account* (ERA), een programma dat precies in het leven werd geroepen om projecten inzake milieuherstel in de regio te financieren. Bedoeling is om de resterende nodige middelen te genereren om de geplande werken in 2019 te financieren.

De heer Fabio Piana, waarnemend hoofd van het Program Office van de OVSE in Dushanbe (Tadzikistan), licht de werking ervan toe. De programma's strekken zich uit over heel het land en zijn in evenwicht voor wat de drie dimensies van de OVSE betreft. De hoofddoelstellingen zijn de strijd tegen transnationale dreigingen en georganiseerde misdaad en het opbouwen van nationale capaciteit. De activiteiten zijn gebaseerd

les réfugiés). Récemment, un exercice de simulation a été réalisé avec deux cents professionnels et citoyens, le but étant de faire l'apprentissage de certaines structures. Ce fut une réussite. On y proposait entre autres une formation relative aux profils à risque et à la protection des documents, en coopération avec l'Autriche, la Géorgie et la Slovaquie et avec l'aide du Royaume-Uni. Une simulation sera organisée à Heathrow et on espère disposer d'un système opérationnel l'année prochaine.

Pour M. Erlan Abdylaev, ministre des Affaires étrangères de la République kirghize, il est significatif que la conférence ait lieu en Asie centrale. L'orateur explique que son pays ne ménage pas ses efforts sur le plan du commerce international, de la coopération régionale en matière de transport et d'énergie, etc. La politique de l'eau et de l'énergie était au centre de la réunion intergouvernementale qui a eu lieu récemment entre les pays d'Asie centrale. Selon l'orateur, la coopération doit être axée sur le développement durable. M. Abdylaev attire également l'attention sur la menace terroriste, toujours réelle. L'EI recrute toujours des jeunes gens de la région et il faut continuellement être attentif aux combattants terroristes étrangers (FTF). L'orateur souligne que l'on assiste à une très forte évolution en Afghanistan et qu'il faut la suivre de près. Le Kirghizistan créera à Bichkek un centre d'expertise du terrorisme, composé de spécialistes de la région, afin de pouvoir intervenir de manière coordonnée.

Il participe également au contrôle des sites radioactifs de la région, datant de l'ex-Union soviétique. Le Kirghizistan a pris l'initiative d'un projet de résolution pour l'Assemblée générale des Nations unies, qui a été discuté en marge de la 73^e session de l'Assemblée générale des Nations unies à New York. Le 8 novembre 2018, la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD) organise une conférence des donateurs à Londres. La BERD est responsable du *Environmental Remediation Account* (ERA), un programme qui a précisément été créé pour financer des projets en matière de réhabilitation environnementale dans la région. L'objectif est de trouver les moyens qui manquent encore pour financer les travaux prévus en 2019.

M. Fabio Piana, chef intérimaire du Bureau du programme de l'OSCE à Douchanbé (Tadjikistan), donne des explications concernant son fonctionnement. Les programmes s'étendent sur l'ensemble du pays et sont à l'équilibre en ce qui concerne les trois dimensions de l'OSCE. Les objectifs principaux sont : la lutte contre les menaces transnationales et la criminalité organisée et la création de capacités nationales. Les activités sont

op wederzijds begrip en wederzijdse overeenstemming waarbij het de bedoeling is om van elkaar te leren.

De heer Piana schetst kort de context waarbinnen er gewerkt moet worden. Een belangrijke uitdaging is de 1 344 kilometer lange grens met Afghanistan die zeer poreus is en moeilijk te managen valt. Daarnaast verslechtert de veiligheidssituatie in Noord-Afghanistan zelf voortdurend en zijn er grensincidenten met Afghanistan en Kirgizië. Er wordt gewerkt rond de afbakening van de grens met Kirgizië, economische ontwikkeling, migratie en institutionele capaciteitsopbouw. Zoals vorige sprekers reeds uitvoerig toelichtten, is er inderdaad een groeiende regionale samenwerking.

Het Programmabureau werkt aan de grensuitdagingen via gezamenlijke trainingen van Kirgizische, Tadjiekse en Afghaanse grenstroepen en vertrouwenwekkende maatregelen zoals informatie-uitwisseling en het creëren van netwerken. De afgelopen tien jaar werden een duizendtal mensen getraind, de komende vier jaar zullen het er nog eens meer dan duizend zijn.

Vervolgens geeft de heer Piana toelichting bij de opleidingen van het *Border Management Staff College* (BMSC) die gericht zijn op capaciteitsopbouw. De *Border Security and Management for Senior Leadership Course* (BSMSL) is een opleiding die focust op veiligheidsuitdagingen via management- en leiderschapstrainingen. Er is constante aandacht voor de meest recente evoluties inzake het management van de veiligheid aan de grenzen. Deze opleiding werd in januari 2018 formeel geaccrediteerd door de *Estonian Higher Education Quality Agency* (EKKA) en is nu een equivalent van een postgraduaat. Er studeerden ondertussen negenendertig personen af. Het BMSC biedt ook sinds een tiental jaar cursussen van een maand aan. Ondertussen volgden meer dan vijfhonderd personen deze cursus. Daarnaast organiseerde het BMSC 157 seminars, workshops en conferenties, 132 korte cursussen en 2 *training of trainers*-programma's van zes maanden. In totaal bereikte men 3 269 personen uit 56 landen, waaronder 525 vrouwen. Hiervan werken er 916 in Afghanistan en 897 in Tadzjikistan. Volgens de heer Piana vormen de cursussen ook belangrijke vertrouwenwekkende maatregelen omdat de cursisten uit verschillende landen in contact blijven met elkaar. Het BMSC werkt met de steun van donoren en vraagt de parlementsleden om te onderzoeken wat ze kunnen doen in termen van mensen en middelen.

basées sur la compréhension réciproque et l'entente mutuelle, l'objectif étant d'apprendre l'un de l'autre.

M. Piana décrit brièvement le cadre dans lequel il faut travailler. Un défi important est la frontière de 1 344 kilomètres avec l'Afghanistan, qui est fort poreuse et difficile à contrôler. En outre, la situation sécuritaire se dégrade sans cesse dans le Nord de l'Afghanistan proprement dit et il y a des incidents aux frontières avec l'Afghanistan et le Kirghizistan. Les travaux s'articulent autour de la délimitation de la frontière avec le Kirghizistan, du développement économique, des migrations et du renforcement des capacités institutionnelles. Comme les orateurs précédents l'ont déjà expliqué, la collaboration régionale s'accroît effectivement.

Le Bureau du programme s'attaque aux défis frontaliers par le biais d'entraînements communs des troupes frontalières kirghizes, tadjikes et afghanes et de mesures propres à susciter la confiance comme l'échange d'informations et la création de réseaux. Ces dix dernières années, un millier de personnes ont été formées ; elles seront encore plus nombreuses dans les quatre années à venir.

Ensuite, M. Piana fournit des explications sur les formations du *Border Management Staff College* (BMSC) qui sont orientées sur le renforcement des capacités. Le *Border Security and Management for Senior Leadership Course* (BSMSL) met l'accent sur les défis sécuritaires par le biais de formations en management et en *leadership*. On prend continuellement en compte les évolutions les plus récentes en matière de gestion de la sécurité aux frontières. Cette formation, officiellement accréditée par l'*Estonian Higher Education Quality Agency* (EKKA) en janvier 2018, équivaut actuellement à un postgraduat. Trente-neuf personnes ont depuis lors terminé la formation. Depuis une dizaine d'années, le BMSC propose également des formations d'un mois, qui ont été suivies par plus de cinq cents personnes. Le BMSC a également organisé 157 séminaires, ateliers et conférences, 132 formations de courte durée et deux programmes de formation de formateurs de six mois. Au total, cela représente 3 269 personnes issues de 56 pays dont 525 femmes ; 916 de ces personnes travaillent en Afghanistan et 897 au Tadjikistan. Selon M. Piana, les cours constituent un important moyen de rétablir la confiance parce que les anciens étudiants, qui proviennent de pays différents, gardent le contact entre eux. Le BMSC bénéficie de l'aide de donateurs et demande aux parlementaires d'examiner ce qu'ils peuvent faire en termes de moyens humains et matériels.

Een *parlements*lid uit Tadzjikistan sluit zich aan bij het betoog van de heer Piana : het internationaal terrorisme staat inderdaad hoog op agenda in de regio. Hij wijst op het blijvend probleem van het religieuze extremisme en de intensieve rekrutering van jongeren. Tadzjikistan en de omgevende landen bereikten inderdaad een aantal successen met preventieve maatregelen. Ook hij wijst op de moeilijke situatie in Afghanistan dat een platform voor internationale misdaad en ontvoeringen is en waar er trainingskampen van IS zijn. Hij roept op tot actieve veiligheidsmaatregelen en een coördinatie van de wetgeving en de aanpak in het algemeen.

De heer Erlan Abdylaev, minister van Buitenlandse Zaken van de Kirgizische Republiek, bevestigt dat het cruciaal is dat het vertrouwensklimaat wordt heropgebouwd en dat de grenzen inderdaad het grootste veiligheidsprobleem vormen. Voor wat Afghanistan betreft, verwijst hij naar het feit dat er volgend jaar verkiezingen zouden worden gehouden. Hij vraagt zich luidop af of ze hoegenaamd zullen gehouden worden. In ieders belang zou Afghanistan zo snel mogelijk een stabiel land moeten worden. Hij herhaalt dat Kirgizië een onderzoekscentrum inzake terrorisme en veiligheid zal oprichten in Bisjkek en voegt hieraan toe dat een aantal landen echter nog niet geneigd zijn om mee te werken wat een objectieve analyse van de situatie bemoeilijkt.

In verband met de situatie in Afghanistan verwijst *mevrouw Margareta Kiener Nellen (Zwitserse Nationalrat)* naar de uitsluiting van kandidaten in Afghanistan, waaronder ook één van de leden van de assemblee van de Interparlementaire Unie. Deze persoon wordt beschuldigd van lidmaatschap van een gewapende groep zonder enige mogelijkheid tot verdediging. Zij waarschuwt ervoor dat de strijd tegen terrorisme niet mag dienen om politieke tegenstanders uit te sluiten. Ook de arbitraire uitsluiting van vrouwelijke parlementsleden mag niet meer kunnen in deze tijd.

Een *parlements*lid uit Oezbekistan is eveneens van oordeel dat het onderling vertrouwen in Centraal-Azië is toegenomen. Dit leidde tot een vrijer verkeer van goederen, maatregelen inzake waterbeheer, enz. De sleutelfactor voor verdere ontwikkeling is volgens hem het inclusieve beheer van water en energie in de regio.

Un *parlementaire du Tadjikistan* se rallie au témoignage de M. Piana : le terrorisme international est en effet une priorité dans la région. L'orateur attire l'attention sur le problème persistant de l'extrémisme religieux et du recrutement intensif de jeunes. Le Tadjikistan et les pays environnants ont en effet obtenu certains succès grâce à des mesures préventives. L'orateur pointe également la situation difficile en Afghanistan, plateforme de la criminalité internationale et des enlèvements, qui abrite des camps d'entraînement de l'EI. Il appelle à la mise en place de mesures de sécurité actives et, de manière générale, à coordonner la législation et l'approche utilisée.

M. Erlan Abdylaev, ministre des Affaires étrangères de la République kirghize, confirme qu'il est crucial de rétablir un climat de confiance et reconnaît que le principal problème de sécurité se situe au niveau des frontières. Concernant l'Afghanistan, il renvoie aux élections qui devraient se dérouler l'année prochaine. Il se demande à voix haute si elles auront vraiment lieu. Il est de l'intérêt de chacun que l'Afghanistan devienne un pays stable. L'orateur répète que le Kirghizistan créera à Bichkek un centre d'expertise du terrorisme et ajoute qu'un certain nombre de pays ne sont pas encore décidés à y apporter leur collaboration, d'où une difficulté à analyser objectivement la situation.

Concernant la situation en Afghanistan, *Mme Margareta Kiener Nellen (Conseil national suisse)* renvoie à l'exclusion de candidats afghans parmi lesquels un membre de l'Assemblée de l'Union interparlementaire. Cette personne a été accusée d'appartenir à un groupe armé sans avoir eu la moindre possibilité de se défendre. L'oratrice attire l'attention sur le fait que la lutte contre le terrorisme ne peut être utilisée pour exclure des opposants politiques. De même, l'exclusion arbitraire de parlementaires féminins ne doit plus être tolérée de nos jours.

Un *parlementaire d'Ouzbékistan* estime également que la confiance réciproque a augmenté en Asie centrale. Cela a donné lieu à une meilleure circulation des biens, à des mesures en matière de gestion de l'eau, etc. Selon lui, le facteur clé de nouveaux développements est une gestion inclusive de l'eau et de l'énergie dans la région.

C. Sessie 2 : Mediterraan Forum – Geopolitiek in Centraal-Azië en in het Middellandse Zeegebied : de aanpak van migratie, handel en milieu-uitdagingen

De heer Pascal Allizard (Frankrijk), bijzonder vertegenwoordiger van de PA OVSE inzake de Middellandse Zeekwesties, licht toe dat het de bedoeling is dat de focus van dit Forum ligt op de uitdagingen op het vlak van migratie, handel en milieu. Samenwerking moet hierbij centraal staan. De Middellandse Zee moet volgens hem niet langer een probleem maar een oplossing voor de toekomst vormen. De afgelopen maanden had hij ontmoetingen met vertegenwoordigers van een groot aantal landen uit de regio. Hij had het met hen over de strijd tegen mensenhandel, radicalisering en extremisme en pleitte voor een regionale samenwerking om tot een gestructureerd en humaan migratiebeleid te komen.

Hij wijst erop dat de migratiecrisis in Europa niet voorbij is en dat men zelfs niet met zekerheid kan zeggen dat het ergste voorbij is. Geopolitiek gezien is er de achteruitgang van de veiligheidscontext in de rand van Europa : het aantal conflicten van diverse oorsprong is toegenomen en het terrorisme destabiliseert landen in Centraal-Azië, in het Midden-Oosten en in Afrika. De levensomstandigheden in vele landen rond de Europese zone van veiligheid en vooruitgang gingen erop achteruit. Hij verwijst naar het feit dat de bevolking van de Sub-Sahara sinds 1960 verviervoudigd is en dat er binnen dertig jaar minder dan 500 miljoen – verouderende – Europeanen zullen zijn en 2,5 miljard Afrikanen waarvan twee derden minder dan dertig jaar zullen zijn. Een aantal van deze mensen zullen ook elders een betere toekomst gaan zoeken.

Indien de migratiestromen niet zouden afnemen of zelfs zouden toenemen – wat men niet kan uitsluiten volgens hem – riskeert men chaos aan de beide kanten van de Middellandse Zee : ontvolkte vertreklanden, oververzadigde transitlanden en fundamenteel verdeelde bestemmingslanden. Hij pleit voor een vastberaden gemeenschappelijk optreden tegen maffieuze organisaties die door mensenhandel de maatschappij ontwrichten en via corruptie en intimidatie hun doel bereiken. Een zelfde houding is nodig ten aanzien van diegenen die van de extreme kwetsbaarheid van migranten profiteren onder de vorm van seksuele uitbuiting, mensenwaardige tewerkstelling, enz.

De heer Allizard wijdt ook uit over het *Belt and Road Initiative* (BRI) en wijst erop dat men dit ernstig moet nemen. Het gaat om een globale economische en

C. 2^e session : Forum méditerranéen – Géopolitique de l'Asie centrale et de la Méditerranée : relever les défis migratoires, commerciaux et environnementaux

M. Pascal Allizard (France), représentant spécial de l'AP OSCE pour les Affaires méditerranéennes, rappelle qu'il a été proposé de se concentrer, dans l'intitulé de ce forum, sur les défis migratoires, commerciaux et environnementaux. À cet égard, la coopération doit être au centre des préoccupations. Pour l'intervenant, la Méditerranée ne doit plus être un problème mais, au contraire, une solution d'avenir. Au cours des derniers mois, il a rencontré les représentants de nombreux pays riverains de la Méditerranée. Il a abordé avec eux les thèmes de la lutte contre les passeurs et les trafiquants d'êtres humains et de la lutte contre la radicalisation et l'extrémisme violent, et a eu l'occasion de plaider en faveur d'une coopération régionale pour une gestion ordonnée et humaine de la migration.

Il souligne que la crise migratoire que traverse l'Europe n'est pas terminée, sans d'ailleurs que l'on puisse dire avec certitude si le pire est passé. Sur le plan géopolitique, il y a la dégradation du contexte sécuritaire à la périphérie de l'Europe : les conflits aux origines diverses se sont multipliés et le terrorisme déstabilise les États en Asie centrale, au Moyen-Orient et en Afrique. Les conditions de vie dans de nombreux États se sont dégradées autour de la zone de paix et de prospérité européenne. M. Allizard épingle le fait que la population au sud du Sahara a quadruplé depuis 1960 et que, dans trois décennies, il y aura moins de 500 millions d'Européens vieillissants pour quelque 2,5 milliards d'Africains, dont les deux tiers auront moins de trente ans. Un certain nombre d'entre eux iront aussi chercher meilleure fortune ailleurs.

Si les flux migratoires ne se réduisaient pas, voire venaient à s'intensifier – hypothèse qu'on ne peut pas exclure, selon l'intervenant – on s'exposerait au chaos des deux côtés de la Méditerranée : des pays de départ dépeuplés, des pays de transit saturés et des pays d'accueil fondamentalement divisés. L'intervenant plaide en faveur d'une fermeté commune à l'égard des organisations mafieuses qui désagrègent la société par le trafic d'êtres humains et arrivent à leurs fins par la corruption et l'intimidation. La même fermeté s'impose vis-à-vis de ceux qui profitent de la situation extrême de vulnérabilité des migrants (exploitation sexuelle, travail forcé, etc.).

M. Allizard évoque également la *Belt and Road Initiative* (BRI – nouvelle Route de la soie), qui, selon lui, n'est pas à prendre à la légère. Il s'agit d'une stratégie

politieke strategie van mondiale omvang. China positioneert zich al zeer lang in de Middellandse Zee, meer bepaald door havens te verwerven, waar het land een grotere strategische rol wil spelen via zijn permanente militaire basis in Djibouti. Dit initiatief biedt economische kansen voor het Middellandse Zeegebied, maar waakzaamheid is geboden.

Ambassadeur Katarina Zakova, die het voorzitterschap voor 2018 vertegenwoordigt van de Contactgroep van de OVSE met de Mediterrane Partners voor Samenwerking, overloopt de thema's die behandeld werden tijdens de plenaire vergaderingen van dit jaar. De eerste vergadering werd gewijd aan het waterbeheer langs beide kanten van het Middellandse Zeegebied en het belang van interconnectiviteit. De tweede vergadering ging over cybersecurity en de derde over onderwijs als middel om radicalisering te bestrijden. De vierde – en belangrijkste – vergadering eind oktober 2018 zal gaan over het belang van energie voor economische groei en samenwerking in het Middellandse Zeegebied. Het waarborgen van duurzame en betaalbare energie is volgens mevrouw Zakova een voorafgaandelijke vereiste om bloeiende economieën en vrede en veiligheid mogelijk te maken in de OVSE-zone en bij de Mediterrane partners. Er is volgens haar moeilijk een domein te vinden waarvoor de ondeelbaarheid van de Euromediterrane veiligheid belangrijker is en dat meer gevolgen heeft voor de veiligheid, de lokale economische groei en het welzijn van de maatschappijen rond het Middellandse Zeegebied en daarbuiten.

De heer Hachemi Djiar (Algerije) is van oordeel dat het Middellandse Zeegebied momenteel een van de meest kwetsbare zones ter wereld is. De zee zelf raakt volgens hem steeds meer vervuild door de industrie en de huishoudens. Op economisch vlak hebben naar zijn mening noch het Barcelonaproces, noch de Unie voor het Middellandse Zeegebied een omslag kunnen bewerkstelligen of een nieuwe dynamiek mogelijk kunnen maken. Hierbovenop kwamen dan nog de migratiecrisissen en alle verwante problemen. Dit zorgde voor breuklijnen binnen de OVSE, waarbij iedereen vooral naar zijn eigen belangen keek. Hij roept op tot het zoeken naar een nieuwe cohesie.

Een Marokkaans parlamentslid pleit voor het oprichten van een Afrikaans-Euroaziatisch Pact. Hij legt uit dat Marokko een bestemmingsland is geworden voor migratie uit Afrikaanse en Aziatische landen, waaronder Syrië, Irak en Afghanistan; 93 % van de migranten die het afgelopen jaar in Italië toestroomden kwamen vanuit het Afrikaanse continent. Sinds een vijftal jaar

globale: economische, politieke en d'envergure mondiale. La Méditerranée est une zone où la Chine se positionne depuis longtemps, notamment à travers des acquisitions portuaires, et où elle entend jouer un rôle stratégique plus grand avec sa base militaire permanente de Djibouti. Cette initiative offre des opportunités économiques pour la zone méditerranéenne, mais la vigilance est de mise.

Mme l'Ambassadrice Katarina Zakova, qui représente la présidence 2018 du Groupe de contact de l'OSCE avec les partenaires méditerranéens pour la coopération, passe en revue les thèmes qui ont été traités au cours des séances plénières de cette année. La première séance a été consacrée à la gestion de l'eau des deux côtés de la zone méditerranéenne et à l'importance de l'interconnectivité. La deuxième séance a porté sur la cybersécurité et la troisième sur l'enseignement en tant que moyen de lutte contre la radicalisation. La quatrième séance – la plus importante – se tiendra à la fin octobre 2018 et aura pour thème l'importance de l'énergie pour la croissance économique et la coopération dans la zone méditerranéenne. Selon Mme Zakova, il est absolument indispensable de garantir une énergie durable et financièrement abordable si l'on veut développer des économies prospères et favoriser la paix et la sécurité dans la zone OSCE et dans les pays partenaires méditerranéens. Selon elle, on peut difficilement trouver un domaine pour lequel l'indivisibilité de la sécurité euro-méditerranéenne soit plus importante et qui soit plus lourd de conséquences pour la sécurité, la croissance économique locale et la prospérité des sociétés autour de la zone méditerranéenne et au-delà.

M. Hachemi Djiar (Algérie) estime que la zone méditerranéenne est actuellement l'une des régions les plus vulnérables au monde. La mer elle-même est de plus en plus polluée par l'industrie et les ménages. L'intervenant pense que, sur le plan économique, ni le processus de Barcelone ni l'Union pour la Méditerranée n'ont pu inverser la tendance ou insuffler une nouvelle dynamique. À cela sont venus s'ajouter les crises migratoires et tous les problèmes apparentés. Il en a résulté des lignes de fracture au sein de l'OSCE, chacun voyant d'abord ses propres intérêts. L'intervenant en appelle à une nouvelle cohésion.

Un parlementaire marocain plaide pour l'instauration d'un Pacte africano-eurasiatique. Il explique que le Maroc est devenu un pays de destination pour les migrants originaires de pays africains et asiatiques, parmi lesquels la Syrie, l'Irak et l'Afghanistan; 93 % des migrants arrivés en Italie l'année dernière étaient originaires du continent africain. Depuis environ cinq

beschikt zijn land over een migratie- en asielbeleid in het kader waarvan onder meer twee regularisatiecampagnes werden georganiseerd. Marokko hecht een groot belang aan coherentie tussen zijn binnenlands en buitenlands beleid en ziet migratie als een middel voor solidariteit. De komende maanden zal Marokko gastland zijn voor twee belangrijke evenementen : het 11de Globaal forum voor Migratie en Ontwikkeling en de conferentie naar aanleiding van de formele goedkeuring van het *Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration* in Marrakesh.

De heer Stéphane Demilly (Franse Asemblée nationale) komt tussen over het Chinese project van de Nieuwe Zijderoute die een nieuwe drager van hoop zou moeten zijn om continenten te verbinden. Hij legt uit dat de haven van Marseille niet lang geleden een samenwerkingsakkoord sloot met Shanghai. Hij is van oordeel dat men waakzaam moet zijn. Het project van de Nieuwe Zijderoute is volgens hem gericht op economische macht voor China, maar de deelnemende landen van de OVSE moeten ook met de milieuaspecten en met de doelstellingen inzake duurzame ontwikkeling rekening houden.

D. Sessie 3 : Het versterken van het engagement van burgers om veilige samenlevingen op te bouwen

Ambassadeur Pierre Von Arx, hoofd van het Programmabureau van de OVSE in Kirgizië, stelt een aantal succesverhalen voor van projecten die op basis van het *comprehensive security*-model van de OVSE werden uitgerold in Kirgizië waardoor het een veiliger en weerbaarder land werd. De OVSE en ODIHR (*Office for Democratic Institutions and Human Rights*) werkten actief mee aan de grondige electorale hervormingen die het land reeds doorvoerde en nog zal doorvoeren (1). Ook het project met betrekking tot de rol van vrouwen bij vrede en veiligheid werkt op het terrein : de OVSE ondersteunt ondertussen vierentwintig organisaties van vrouwen die onder meer actief zijn rond familieplanning en het voorkomen van huiselijk geweld en *bride kidnapping*. Een ander project is gericht op het verhogen van de betrokkenheid van de burger om zo de cohesie van de gemeenschap en de dienstverlening te verbeteren. Zo was sinds de revolutie van 2010 het vertrouwen in de politie sterk afgenomen. De OVSE helpt om politie en burgers te doen samenwerken om de cohesie te doen toenemen. Het Programmabureau is al jaren bezig met een *community security initiative* waarbij er met mobiele politiekantoren op pad wordt gegaan. Burgers kunnen er op een laagdrempelig niveau met hun klachten terecht. Er

ans, le Maroc dispose d'une politique de migration et d'asile dans le cadre de laquelle ont été organisées, entre autres, deux campagnes de régularisation. Le Maroc attache une grande importance à la cohérence entre sa politique intérieure et sa politique extérieure et considère la migration comme un moyen de solidarité. Le Maroc accueillera deux événements importants au cours des prochains mois : le 11^e Forum mondial sur la Migration et le Développement et la conférence organisée dans le cadre de l'adoption officielle du Pacte mondial pour des migrations sûres, ordonnées et régulières à Marrakech.

M. Stéphane Demilly, Assemblée nationale (France) revient sur le projet chinois de la nouvelle Route de la soie, qui devrait être un nouveau vecteur d'espoir pour relier les continents. Il explique que le port de Marseille a conclu récemment un accord de coopération avec Shanghai. Selon lui, il convient d'être vigilant. Le projet de la nouvelle Route de la soie vise selon lui à renforcer la puissance économique de la Chine, mais les pays participants de l'OSCE doivent aussi tenir compte des aspects environnementaux et des objectifs de développement durable.

D. 3^e session : Renforcer la participation citoyenne à la construction de sociétés sûres

L'ambassadeur Pierre Von Arx, chef du Bureau du programme de l'OSCE au Kirghizistan, présente plusieurs projets qui ont été menés à bien au Kirghizistan sur la base du modèle de sécurité commun et global de l'OSCE et qui ont permis de renforcer la sécurité et la capacité de résistance de ce pays. L'OSCE et le BIDDH (Bureau des institutions démocratiques et des droits de l'homme) ont participé activement aux réformes électorales substantielles que le pays a déjà appliquées et qu'il compte encore mener à l'avenir (1). Le projet relatif au rôle des femmes en matière de paix et de sécurité est opérationnel sur le terrain : à ce jour, l'OSCE soutient vingt-quatre organisations féminines qui jouent un rôle actif notamment en matière de planning familial et de prévention de la violence domestique et des mariages par enlèvement. Un autre projet vise à renforcer la participation du citoyen afin d'accroître la cohésion de la société et d'améliorer la qualité des services. En effet, depuis la révolution de 2010, la confiance dans les services de police s'était fortement érodée. L'OSCE apporte son aide afin de favoriser la collaboration entre la police et les citoyens et de renforcer ainsi la cohésion. Le Bureau du programme développe depuis plusieurs années déjà une initiative de sécurité communautaire avec la mise

(1) Cf. *Electoral Legislation Improvement Strategy of the Kyrgyz Republic for 2018-2020*, raadpleegbaar bij het secretariaat van de Belgische Delegatie bij de PA OVSE.

(1) Cf. *Electoral Legislation Improvement Strategy of the Kyrgyz Republic for 2018-2020*, consultable au secrétariat de la Délégation belge auprès de l'AP OSCE.

werden ondertussen al meer dan tweeduizend patrouilles van een tot acht dagen georganiseerd, waarbij 87 % van de problemen die een zeventuizendtal burgers aankaarten ter plaatse werden opgelost. Het Programmabureau draagt ook zijn steentje bij aan de hervorming van de regelgeving in overleg met de zakenwereld en de burgermaatschappij. Kirgizië sloot zich eind 2017 ook aan bij het *Open Government Partnership*-initiatief (OGP) dat erop gericht is concrete engagementen van regeringen te bekomen op het vlak van transparantie, corruptiebestrijding, *empowerment* van burgers en het inzetten van nieuwe technologieën om goed bestuur te versterken. Binnen het model van de samenwerking tussen meerdere stakeholders wordt er toegezien op de werking door een stuurgroep met vertegenwoordigers van de regering en van de burgermaatschappij.

De heer Almazbek Musabekov, adjunct-directeur van het Nationaal Instituut voor strategische studies van de Kirgizische Republiek, legt uit dat zijn land een open, transparante maatschappij wil creëren die openstaat voor handel en waar geen plaats is voor corruptie. De strategie van de overheid kent een ruime plaats toe aan technologie. Hierbij wil men alle lagen van de maatschappij bereiken en een stabiel land creëren. Deze strategie werd voor het eerst geconcretiseerd bij de invoering van het nieuwe model voor de verkiezingen. Er werd ook reeds met succes een referendum georganiseerd. Men wil de nodige aandacht besteden aan technologisch onderwijs om langs deze weg ook nieuwe kansen voor de burgers mogelijk te maken.

*De heer Hans-Ullrich Ihm, senior project officer en waarnemend hoofdcoördinator van de OVSE-projecten in Oezbekistan, geeft een stand van zaken van de inclusieve en participatieve veiligheidsaanpak in Oezbekistan. Vroeger was dit in de praktijk niet evident, maar de nieuwe president die in 2016 aantrad wou een andere benadering en focust zich op de volgende vijf domeinen : de verbeterde werking van de staat, de rechtstaat, de economie, het sociaal beleid en religieuze tolerantie. De heer Ihm is tevreden dat de OVSE deel kan uitmaken van dit proces. De programma's zijn gericht op de burgers en hun medewerking wordt nu daadwerkelijk gevraagd. Een belangrijk project is het programma voor vrouwelijke managers. Hieraan namen al hondervijftig vrouwen deel waardoor men via een *trigger effect* duizend tot duizend vijfhonderd mensen hoopt te bereiken, meer bepaald hun familie en hun werknemers. De carrière van deze dames wordt verder opgevolgd door*

en place de patrouilles de police mobiles, auxquelles les citoyens peuvent facilement s'adresser pour déposer plainte. Ainsi, à ce jour, plus de deux mille patrouilles ont déjà été organisées pour des périodes d'un jour à huit jours et ont permis de résoudre sur place 87 % des problèmes signalés par quelque sept mille citoyens. Le Bureau du programme apporte aussi sa pierre à la réforme de la réglementation, en concertation avec le monde des affaires et la société civile. À la fin de l'année 2017, le Kirghizistan a adhéré aussi à l'initiative de Partenariat pour un gouvernement ouvert (PGO) qui vise à obtenir des engagements concrets de la part des gouvernements en ce qui concerne la transparence, la lutte contre la corruption, l'autonomisation des citoyens et le déploiement de nouvelles technologies et ce, dans le but de promouvoir davantage la bonne gouvernance. Dans le cadre du modèle de collaboration entre plusieurs parties prenantes, le suivi est assuré par un comité de pilotage réunissant des représentants du gouvernement et de la société civile.

M. Almazbek Musabekov, directeur adjoint de l'Institut national des Études stratégiques de la République kirghize, explique que son pays veut créer une société ouverte et transparente, propice aux échanges commerciaux et exempte de corruption. La stratégie des pouvoirs publics accorde une large place à la technologie. L'objectif visé est d'atteindre toutes les couches de la société et de créer un pays stable. Cette stratégie a trouvé sa première concrétisation dans l'introduction du nouveau modèle électoral. Un référendum a déjà été organisé aussi, avec succès. Il s'agit d'accorder toute l'attention voulue à l'éducation technologique afin qu'elle puisse créer aussi de nouvelles opportunités pour les citoyens.

M. Hans-Ullrich Ihm, senior project officer et coordinateur en chef a.i. des projets OSCE en Ouzbékistan, présente un état des lieux en ce qui concerne l'approche sécuritaire inclusive et participative en Ouzbékistan. Dans la pratique, celle-ci n'allait pas de soi auparavant, mais la situation a évolué avec l'entrée en fonction, en 2016, du nouveau président qui souhaitait une approche différente articulée autour de cinq axes : l'amélioration du fonctionnement de l'État, l'État de droit, l'économie, la politique sociale et la tolérance religieuse. M. Ihm se réjouit que l'OSCE puisse participer à ce processus. Les programmes s'adressent aux citoyens et aujourd'hui, leur collaboration est une réalité. Parmi les projets majeurs figure le programme pour les femmes managers. Cent cinquante femmes y ont déjà participé et l'on espère que, par effet domino, on pourra toucher mille à mille cinq cents personnes, en particulier les membres de leur famille et leurs employeurs. La carrière de ces

de OVSE. Er zijn ook programma's inzake duurzaam transport : het delen van pijpleidingen, fietsprogramma's, enz. Men werkt ook aan de implementatie van mensenrechten via rondetafelconferenties met burgers, ngo's en het Nationale Centrum voor mensenrechten.

Tijdens het daaropvolgende debat wijst *de heer Hugues Hiltbold van de Zwitserse Conseil national* erop dat er binnen de OVSE-zone nog steeds veel geweld tegen vrouwen is. Hij denkt hierbij in de eerste plaats aan geweld binnen het gezin, waarvoor een integrale aanpak vereist is : bescherming van de slachtoffers, preventie en effectieve vervolging en bestraffing. In sommige landen zijn er ook nog steeds gedwongen huwelijken, waaraan soms ontvoeringen van jonge meisjes voorafgaan. Dit wordt in die landen nog al te vaak als maatschappelijk aanvaardbaar beschouwd op grond van zogenaamde voorouderlijke tradities. Deze jammer genoeg nog steeds ruim verspreide praktijk is manifest in tegenspraak met het internationaal recht. De heer Hiltbold wenst erop te wijzen dat men hier niet kan beweren dat men moderne en egalitaire samenlevingen wil creëren en tegelijk dergelijke praktijken kan blijven tolereren die vrouwen beletten om zelf hun toekomst te bepalen. De rechten en de fysieke integriteit van iedere burger moeten worden gewaarborgd op basis van de juridische instrumenten die alle deelnemende landen onderschreven hebben. De heer Hiltbold herinnert eraan dat de rol van parlementsleden inhoudt dat men erop toeziet dat die regels worden nageleefd en dat de daders worden vervolgd en bestraft.

II. VERGADERING VAN DE PERMANENTE COMMISSIE VAN DE PA OVSE

De Permanente Commissie van de PA OVSE kwam op 5 oktober 2018 samen. Zij bestaat uit de voorzitter, de Bureauleden en de voorzitters van de nationale delegaties. Na het verslag van de voorzitter blikte de vergadering terug op de voorbije verkiezingswaarnemingen en overloopt ze diegene die er zitten aan te komen. Vervolgens lichtte de ondervoorzitster van de ad-hoc-commissie terrorismebestrijding en de bijzondere vertegenwoordigers hun activiteiten toe. *De heer George Tsereteli (Georgië), voorzitter van de PA OVSE*, deelt mee dat drie ad-hoc-commissies hun activiteiten hebben beëindigd en dus zullen ontbonden worden, namelijk het *Ad Hoc Committee on Strengthening OSCE Engagement Through Transparency and Reform*, de werkgroep Belarus en het parlementair team inzake Moldavië.

femmes managers fait l'objet d'un suivi de l'OSCE. Il existe également des programmes de transport durable prévoyant, par exemple, le partage de pipelines, la mise en œuvre de programmes cyclistes, etc. Une politique de promotion des droits de l'homme est également menée par le biais de l'organisation de tables rondes réunissant des citoyens, des ONG et des représentants du Centre national des droits de l'homme.

Au cours du débat qui a suivi, *M. Hugues Hiltbold du Conseil national suisse* a souligné qu'à l'intérieur de la zone de l'OSCE, la violence à l'égard des femmes demeure un problème majeur. Il pense en premier lieu à la violence intrafamiliale qui requiert une approche globale incluant la protection des victimes, la prévention, des poursuites et des sanctions effectives. Dans certains pays, il y a encore des mariages forcés, parfois précédés d'enlèvements de jeunes filles. Dans ces pays, cette pratique est encore trop souvent considérée comme socialement acceptable au nom de traditions dites ancestrales. Elle est hélas encore largement répandue et est en contradiction flagrante avec le droit international. De l'avis de M. Hiltbold, on ne peut pas prétendre vouloir créer des sociétés modernes et égalitaires tout en continuant à tolérer pareilles pratiques qui empêchent les femmes de décider elles-mêmes de leur avenir. Les droits et l'intégrité physique de chaque citoyen doivent être garantis sur la base des instruments juridiques adoptés par tous les pays participants. M. Hiltbold rappelle que le rôle des parlementaires est de veiller à ce que ces règles soient respectées et que les auteurs de tels faits soient poursuivis et punis.

II. RÉUNION DE LA COMMISSION PERMANENTE DE L'AP OSCE

La Commission permanente de l'AP OSCE s'est réunie le 5 octobre 2018. Elle se compose du président, des membres du Bureau et des présidents des délégations nationales. Après la présentation du rapport du président, l'assemblée jette un regard rétrospectif sur les missions d'observation électorale qui ont été menées à bien et passe en revue les prochaines observations prévues. La vice-présidente de la commission *ad hoc* en charge de la lutte contre le terrorisme et les représentants spéciaux commentent ensuite leurs activités. *M. George Tsereteli (Géorgie), président de l'AP OSCE*, fait savoir que trois commissions *ad hoc* ont terminé leurs travaux et seront donc dissoutes ; il s'agit du *Ad Hoc Committee on Strengthening OSCE Engagement Through Transparency and Reform*, du groupe de travail sur le Bélarus et de l'équipe parlementaire sur la Moldavie.

Naar aanleiding van de verkiezingswaarnemingen laat de voorzitter weten dat hij om evidente redenen niet zal deelnemen aan de verkiezingswaarnemingen in zijn eigen land (Georgië). *De heer Mark Pritchard (Verenigd Koninkrijk, House of Commons)* pikt hierop in en deelt mee ook niet te zullen deelnemen omdat hij de Britse kamer van koophandel met Georgië voorziet. *De secretaris-generaal van de PA OVSE, de heer Roberto Montella*, deelt mee dat de PA OVSE bezig is met het uitwerken van een gedragscode/register om belangenvermenging te vermijden. Er wordt hierbij gekeken naar het voorbeeld van de Raad van Europa. Deze gedragscode zou van toepassing zijn voor verkiezingswaarnemingen, maar er kan ook aan andere missies worden gedacht. De heer Montella legt uit dat dit punt zal worden besproken tijdens de volgende vergadering van het Bureau van de PA OVSE (op 5 december 2018 in Milaan) en daarna tijdens de volgende vergadering van de Permanente Commissie tijdens de Winterzitting (op 21 februari 2019 in Wenen).

Tijdens het daaropvolgende debat komt *de delegatie-leider van het Slovaakse Parlement* terug op de verkiezingen in Turkije. Er waren in totaal 150 waarnemers, waarvan 68 van de PA OVSE. Hij betreurt dat twee ervaren parlementsleden de toegang tot Turkije werd ontzegd. Hij wijst erop dat geen enkele externe poging om de samenstelling van de waarnemingsmissies van de PA OVSE te wijzigen te tolereren valt. Verder benadrukt hij de nood aan een *level play field*. De Turkse president en zijn partij kregen veel meer media-aandacht. Hij laat ook weten dat tijdens de waarnemingen van de telling een aantal zaken werden vastgesteld. De Slovaakse delegatieleider hoopt dat Turkije iets doet met de aanbevelingen van ODIHR (*Office for Democratic Institutions and Human Rights*). Hij zegt een vriend van Turkije te zijn, maar wil de winnaars er wel aan herinneren dat bijna de helft van de kiezers niet voor hen stemde.

Een lid van het Turkse parlement zegt het verslag van de waarnemers gelezen werd en dat de aanbevelingen zullen ter harte worden genomen. Hij zegt zelf ook de aandacht te hebben gevestigd op de oneerlijke verdeling van de media-aandacht. Met betrekking tot de twee waarnemers die werden geweigerd laat hij weten dat zijn land geen waarnemers wil die openlijk sympathiseren met terroristische bewegingen.

En ce qui concerne les observations électorales, le président annonce que, pour des raisons évidentes, il ne participera pas aux observations des élections dans son propre pays (Géorgie). *M. Mark Pritchard (Royaume-Uni, House of Commons)* signale qu'il en ira de même pour lui, puisqu'il préside la Chambre britannique de commerce avec la Géorgie. *M. Roberto Montella, secrétaire général de l'AP OSCE*, fait savoir que l'AP OSCE élabore actuellement un code de conduite/register destiné à prévenir les confusions d'intérêts, à l'exemple de ce qui se fait au Conseil de l'Europe. Ce code de conduite serait applicable aux observations électorales, mais on pourrait aussi envisager de l'utiliser pour d'autres missions. M. Montella précise que ce point sera discuté lors de la prochaine réunion du Bureau de l'AP OSCE (le 5 décembre 2018 à Milan), puis lors de la prochaine réunion de la Commission permanente qui se tiendra dans le cadre de la Session d'hiver (le 21 février 2019 à Vienne).

Au cours du débat qui suit, *le chef de la délégation du Parlement slovaque* revient sur la question des élections en Turquie. Il y avait au total 150 observateurs, dont 68 de l'AP OSCE. L'intervenant déplore que deux parlementaires expérimentés se soient vu refuser l'entrée en Turquie. À ses yeux, aucune tentative extérieure en vue de modifier la composition des missions d'observation de l'AP OSCE ne peut être tolérée. Il souligne par ailleurs que les partis doivent pouvoir lutter à armes égales. Le président turc et son parti ont bénéficié d'une attention médiatique beaucoup plus soutenue que celle réservée aux autres partis. Le chef de la délégation du Parlement slovaque signale également que, lors de l'observation du dépouillement, certaines choses ont été constatées. Il espère que la Turquie donnera suite aux recommandations de l'ODIHR (Office des institutions démocratiques et des droits de l'homme). S'il se dit ami de la Turquie, il tient néanmoins à rappeler aux vainqueurs que près de la moitié des électeurs n'a pas voté pour eux.

Un membre du Parlement turc dit avoir lu le rapport des observateurs et assure que les recommandations qui y figurent seront considérées avec la plus grande attention. Il indique également avoir lui-même attiré l'attention sur l'inégalité de traitement médiatique. En ce qui concerne les deux observateurs qui se sont vu refuser l'accès à la Turquie, il fait savoir que son pays n'accepte pas les observateurs qui sympathisent ouvertement avec des mouvements terroristes.

Vervolgens komt de heer *George Tsereteli*, voorzitter van de PA OVSE, terug op een procedure-incident met de Russische delegatie tijdens laatste Jaarlijkse Zitting in Berlijn(1) in juli. Naar aanleiding van dit incident vond er briefwisseling plaats tussen de Russische delegatievoorzitter, de heer Pjotr Tolstoi, en de voorzitter.

De heer *Peter Bowness* (*House of Lords, Verenigd Koninkrijk*), voorzitter van de subcommissie voor het Reglement van de PA OVSE, geeft toelichting. De Russische delegatie wierp procedure-elementen op om de geldigheid van drie resoluties te betwisten. Enkele van de parlementsleden die mee de twintig nodige handtekeningen leverden voor de resoluties hadden de Jaarlijkse Zitting voortijdig verlaten, waarop de Russische delegatieleider de geldigheid van de kennisgeving ter zake en bij uitbreiding van de handtekeningen zelf in vraag stelde.

Volgens de heer Bowness waren er sowieso voldoende handtekeningen en was er een kennisgeving, maar artikel 24 van het Reglement van de PA OVSE bepaalt inderdaad niet verder hoe de kennisgeving van het vroegtijdig verlaten van de zitting moet plaatsvinden. Daarom stelt hij een amendement voor dat er toe strekt dat de Permanente Commissie de deelnemerslijst zou valideren zoals die er op dat tijdstip van de Jaarlijkse Zitting uitziet. Op basis van deze lijst zou dan vastgesteld worden welke handtekeningen voor resoluties en amendementen geldig zijn. De heer Bowness legt uit dat dit de aanbeveling van de subcommissie voor het reglement is. Hij dringt erop aan dat dit punt geregeld wordt vóór de Jaarlijkse Zitting in Luxemburg in juli 2019 waardoor deze wijziging zou moeten worden goedgekeurd tijdens de vergadering van de Permanente Commissie gedurende de Winterzitting (op 21 februari 2019 in Wenen). De voorzitter vindt dit een rationele suggestie en deelt mee dat alle delegaties binnenkort een formeel uitgewerkt tekstvoorstel zullen ontvangen.

Daarnaast herinnert de heer Bowness aan een paper die na de zitting in Minsk werd uitgebracht. Deze paper bevatte voorstellen voor een efficiëntere werking van de PA OVSE. Dit leidde tot de oprichting van een bijzondere commissie die onder meer onderzocht hoe de Herfstsitting dynamischer kon worden gemaakt, waardoor er nu meer mensen van op het terrein bij betrokken worden. Nu lijkt het hem belangrijk dat er wordt onderzocht hoe het werk van (de leden van) de PA OVSE meer aandacht kan krijgen. Een mogelijke piste is volgens hem dat het *format* van de slotverklaring zou wijzigen door er een officiële samenvatting van te

M. George Tsereteli, *président de l'AP OSCE*, revient ensuite sur un incident de procédure avec la délégation russe lors de la dernière Session annuelle à Berlin(1), en juillet. Cet incident a donné lieu à un échange de correspondance entre M. Piotr Tolstoi, président de la délégation russe, et le président.

M. Peter Bowness (*Chambre des Lords, Royaume-Uni*), président de la sous-commission pour le Règlement de l'AP OSCE, commente l'incident. La délégation russe a contesté la validité de trois résolutions sur la base d'éléments de procédure. Plusieurs des parlementaires comptant parmi les vingt co-signataires requis pour les résolutions avaient quitté prématurément la Session annuelle, à la suite de quoi le chef de la délégation russe avait mis en doute la validité de la notification faite en l'espèce et, par extension, la validité des signatures elles-mêmes.

Selon M. Bowness, il y avait de toute façon assez de signatures et il y a eu une notification, mais l'article 24 du règlement de l'AP OSCE ne précise effectivement pas comment doit être notifié le fait qu'un ou plusieurs membres quittent prématurément la session. C'est pourquoi il propose un amendement visant à faire en sorte que la Commission permanente valide la liste des participants telle qu'elle se présente à ce moment de la Session annuelle. Cette liste permettrait alors de déterminer quelles signatures de soutien aux résolutions et aux amendements sont valables. M. Bowness explique que cette recommandation est celle de la sous-commission pour le règlement. Il demande avec insistance que ce point soit réglé avant la Session annuelle de Luxembourg qui aura lieu en juillet 2019 et précise que la modification proposée devrait dès lors être approuvée pendant la réunion de la Commission permanente au cours de la Session d'hiver (le 21 février 2019 à Vienne). Le président estime qu'il s'agit là d'une suggestion rationnelle et annonce que toutes les délégations recevront sous peu une proposition de texte en bonne et due forme.

M. Bowness revient par ailleurs sur un document qui avait été publié après la session de Minsk. Ce document, qui contenait des propositions visant à améliorer l'efficacité du fonctionnement de l'AP OSCE, avait donné lieu à la création d'une commission spéciale qui a notamment examiné la manière de redynamiser la Session d'automne, de sorte que davantage d'acteurs de terrain sont aujourd'hui associés à l'organisation de cette session. M. Bowness pense qu'il serait à présent important de voir comment mettre davantage en lumière le travail (des membres) de l'AP OSCE. Une solution pourrait être, selon lui, de modifier le format

(1) Zie ook stuk Senaat nr. 6-456/1 (stuk Kamer, nr. 54-3278/001), blz. 38.

(1) Voir aussi le doc. Sénat n° 6-456/1 (doc. Chambre, n° 54-3278/001), p. 38.

maken. Dit punt zou het voorwerp uitmaken van een overleg tussen de ondervoorzitters en het secretariaat in een werkgroep. De heer Bowness is ook van mening dat de commissies efficiënter kunnen werken. De aanvullende punten (resoluties van individuele leden) nemen veel tijd in beslag en kosten heel veel werk aan het secretariaat. Volgens spreker vormen de aanvullende punten een probleem dat op een bepaald moment zal moeten worden opgelost.

Daarna neemt *mevrouw Doris Barnett, financieel verantwoordelijke van de PA OVSE*, kort het woord. Ze licht toe dat de financiële toestand van de organisatie nog steeds in orde is. Op 1 oktober 2018 begon er een nieuw fiscaal jaar. De audit van het fiscaal jaar 2017 zal nu starten en zij zal hierover rapporteren tijdens de volgende vergadering van het Bureau van de PA OVSE (op 5 december 2018 in Milaan).

De voorzitter overloopt de timing van de volgende zittingen die vaststaan : de Winterzitting in Wenen zal plaatsvinden op 21 en 22 februari 2019, de Jaarlijkse Zitting zal van 5 tot 9 juli 2019 doorgaan in Luxemburg, gevolgd door de Herfstzitting in Marrakesh van 3 tot 6 oktober 2019. De Jaarlijkse Zitting in juli 2021 in Roemenië werd ook bevestigd. Mevrouw Hedy Fry van het Canadese Lagerhuis laat hierop weten dat zij een voorstel deed om de Jaarlijkse Zitting van 2020 in Vancouver te laten doorgaan, maar dat zij nog wacht op de goedkeuring door de beide kamers van het Canadese Parlement.

*
* *

de la déclaration finale et d'en faire un résumé officiel. Ce point ferait l'objet d'une concertation entre les vice-présidents et le secrétariat réunis en groupe de travail. M. Bowness est également d'avis que les commissions pourraient fonctionner de manière plus efficace. Les points additionnels (résolutions de membres individuels) prennent beaucoup de temps et entraînent un énorme travail pour le secrétariat. Selon l'intervenant, il s'agit là d'un problème qu'il faudra résoudre un jour ou l'autre.

Mme Doris Barnett, responsable financière de l'AP OSCE, prend brièvement la parole. Elle indique que la situation financière de l'organisation est toujours en équilibre. Une nouvelle année fiscale a commencé le 1^{er} octobre 2018. L'audit de l'année fiscale 2017 va démarrer, et Mme Barnett en fera rapport lors de la prochaine réunion du Bureau de l'AP OSCE (le 5 décembre 2018 à Milan).

Le président passe en revue le calendrier des prochaines réunions déjà fixées : la Session d'hiver de Vienne aura lieu les 21 et 22 février 2019, la Session annuelle se tiendra à Luxembourg du 5 au 9 juillet 2019 et sera suivie de la Session d'automne à Marrakech, du 3 au 6 octobre 2019. La Session annuelle de juillet 2021 en Roumanie a également été confirmée. Mme Hedy Fry, de la Chambre des communes canadienne, signale qu'elle a proposé d'organiser la Session annuelle de 2020 à Vancouver mais qu'elle attend l'accord des deux Chambres du Parlement canadien.

*
* *